

2. Tühistada nõukogu 15. oktoobri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 945/2012, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid, osas, milles Iran Liquefied Natural Gas'i nimi kanti nõukogu 23. märtsi 2012. aasta määruse (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 961/2010, IX lisas sisalduvasse loetellu.
3. Jätta otsuse 2012/635 ja rakendusmääruse nr 945/2012 tagajärjed Iran Liquefied Natural Gas'i suhtes kehtima kuni Euroopa Liidu Kohtu põhikirja artikli 56 esimese lõigu kohaselt apellatsioonkaebuse esitamiseks ette nähtud tähtaja möödumiseni või kui selle tähtaja jooksul on otsus edasi kaevatud, siis selle kaebuse läbivaatamata jätmiseni.
4. Jätta Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja Iran Liquefied Natural Gas'i kohtukulud käesolevas kohtuastmes ja ajutiste meetmete kohaldamise menetluses.

(<sup>1</sup>) ELT C 55, 23.2.2013.

### Üldkohtu 15. septembri 2015. aasta otsus – Novartis Europharm versus komisjon

(Kohtuasi T-67/13) (<sup>1</sup>)

*(Inimtervishoius kasutatavad ravimid — Geneerilise ravimi Zoledronic acid Hospira — zoledronic acid müügiluba — Toimeainet soledroonhape sisaldavate originaalravimite Zometa ja Aclasta õigusnormide kohane andmekaitseag — Direktiiv 2001/83/EÜ — Määrus (EMÜ) nr 2309/93 ja määrus (EÜ) nr 726/2004 — Üldine müügiluba — Õigusnormide kohane andmekaitseag)*

(2015/C 363/37)

Kohtumenetluse keel: inglise

#### Pooled

*Hageja:* Novartis Europharm Ltd (Horsham, Ühendkuningriik) (esindaja: advokaat C. Schoonderbeek)

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: K. Mifsud-Bonnici ja M. Šimerdová)

*Kostja toetuseks menetluse astuja:* Hospira UK Ltd (Royal Leamington Spa, Ühendkuningriik) (esindajad: Solicitor N. Stoate, Solicitor H. Austin, J. Stratford, QC, hiljem Solicitor M. Stoate ja Solicitor E. Vickers, ning J. Stratford)

#### Ese

Komisjoni 19. novembri 2012. aasta otsuse C (2012) 8605 lõplik, millega Hospira UK Ltd-le anti vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 726/2004 artiklile 3 müügiluba inimtervishoius kasutatavale ravimile „Zoledronic acid Hospira – Soledroonhape”, tühistamine.

**Resolutsioon**

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Novartis Europharm Ltd kohtukulud tema enda kanda ja nõuda temalt välja Euroopa Komisjoni ja Hospira UK Ltd kohtukulud.

<sup>(1)</sup> ELT C 101, 6.4.2013.

**Üldkohtu 15. septembri 2015. aasta otsus – Iralco versus nõukogu**

(Kohtuasi T-158/13) <sup>(1)</sup>

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Iraani vastu suunatud piiravad meetmed tuumarelvade leviku tõkestamiseks — Rahaliste vahendite küllutamise — Hindamisviga)

(2015/C 363/38)

Kohtumenetluse keel: inglise

**Pooled**

Hageja: Iranian Aluminium Co. (Iralco) (Teheran, Iraan) (esindajad: solicitor S. Millar, solicitor S. Ashley, barrister M. Lester ja barrister M. Happold)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bishop ja I. Rodios)

**Ese**

Nõue tühistada esiteks nõukogu 21. detsembri 2012. aasta otsus 2012/829/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 356, lk 71), osas, milles hageja nimi kanti nõukogu 26. juuli 2010. aasta otsuse 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2007/140/ÜVJP (ELT L 195, lk 39), II lisas sisalduvasse loetellu, ning teiseks nõukogu 21. detsembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1264/2012, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 356, lk 55), osas, milles hageja nimi kanti nõukogu 23. märtsi 2012. aasta määruse (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 961/2010 (ELT L 88, lk 1) IX lisas sisalduvasse loetellu.

**Resolutsioon**

1. Tühistada nõukogu 21. detsembri 2012. aasta otsus 2012/829/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid, osas, milles Iranian Aluminium Co. (Iralco) nimi kanti nõukogu 26. juuli 2010. aasta otsuse 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2007/140/ÜVJP, II lisasse.